



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Capolago Flyers	NCE
CLUB 2 Langnau Stars	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Capolago	Date / Datum Date / Data	18.06.2017
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	16:06
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCB30		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	31

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	202437	DOLCI Walter	
Official scorer Marqueur	97202	FELAPPI Paolo	
Referee 1 Arbitre 1	9085	TADDEI Matthias	
Referee 2 Arbitre 2	9203	FERREIRA Patrick	
Tech. Director Directeur tech.			

1 Capolago Flyers				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
16	C	LIVI Alessandro	215229	05:45	16	15	1					05:19	28	2	07:19	C1
71	A	LELAIS Jacques	216046	15:01	96	28	2					09:09	96	2	11:09	A
90	G	PIAZZOLI Matteo	216084	27:21	28	16	3					11:05	13	2	11:49	S1
	G			39:28	71	16	4					17:05	71	2	19:05	B2
28		VERONESI Yannick	215230	43:28	28	30	5					30:23	15	2	32:23	V1
30		CANONICA Tristan	216822									40:00	15	10	50:00	M2
15		MOLTENI David	211223									46:32	71	2	48:04	B1
96		ORTELLI Giovanni	214229									48:23	69	2	48:45	A
13		FATTORINI Matteo	217569									58:39	15	2	60:00	D
69		MAFFIA Sergio	214233									58:39	15	2	60:00	V1

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	98238
	FONTANA Michele			
	TOTAL			5
	TIME OUT			X
	TOTAL			28 min

2 Langnau Stars				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
44	C	HOFMANN Tim	214372	11:49	45		1					27:02	21	2	28:16	G1
17	A	WOLFENSBERGER Leandro	214148	21:11	5		2					44:52	64	2	46:52	E
39	G	FELNER Julius	213003	25:34	45		3									
	G			37:59	44	45	4									
6		WOLFENSBERGER Liam	214150	48:04	44		5									
42		URBAN Daniel	215002	48:45	44		6									
5		FLÜCKIGER Loïc	217163													
21		THOMA Lars	214024													
64		WHITTINGHAM Jules	216948													
45		BALZANI Luca	217238													
36		KAUTSCHEK Nicolai	217214													

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	214381
	BUTZ Christoph			
	TOTAL			6
	TIME OUT			X
	TOTAL			4 min

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	5	6	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Langnau Stars		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					